



tiff.  
第37回  
トロント国際映画祭  
クロージング作品

歌わにやイカん  
理由ができた。

# アンコール!!

テレンス・スタンプ ヴァネッサ・レッドグレイヴ ジェマ・アータートン  
脚本・監督：ポール・アンドリュウ・ウィリアムズ 主題歌：セリーヌ・ディオン

提供：アスミック・エース / WOWOW 配給：アスミック・エース 他

A STEEL MILE PRODUCTIONS PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH COURTNEY PRODUCTIONS IN ASSOCIATION WITH FILM HOUSE GERMANY AG. A CO-PRODUCTION WITH EGOLE JUSSELL FILM AG. AGERIA FILM FUND, NORTHERN FILM IN ACTION, ERBE, TON, AND SOLUTIONS FOR BUSINESS & EM MEDIA PRESENT A PAUL ANDREW WILLIAMS FILM

TERENCE STAMP "SING FOR AMBROSIO" GEMMA ARTERTON CHRISTOPHER ECCLESTON AND VANESSA REDGRAVE  
Casting: KATHLEN TINKOVSKY-SCHNEIDT, VICKY WILLIAMS and BRUFFY HALL. Music Supervisor: MATT BIFRA. MAKEUP: ROBERTO. Costume Designer: LAURA ROSSI. Hair Stylist: CAROLINE LEVY. Make up Designer: LESLY DAVIN  
Executive Producer: JED THOMPSON. Production Designer: SOPHIE DEYCHER. Editor: DAN FARBREY. Director of Photography: CARLOS CATALAN. Co-Producers: JENS MEURER, RACHEL DARGAVEL. Executive Producers: ALI SHARIF, IDI TROSS, TAMARA MORRIS, CHRISTOPH ANGERMAYER, MARC HANSELL, JUDY JUSSELL  
TIM SMITH, PAUL BRETT, ROBY VEINSTEIN, PAVEL VEINSTEIN. Produced by KEN MARSHALL, PHILIP MORRIS. Written and Directed by PAUL ANDREW WILLIAMS. © Steel Mile (London) Limited 2017. All rights reserved.



www.encore.asmik-ace.co.jp



72歳の決意。妻のため。

ロックでポップな合唱団で歌うのは、人生初のラブソング!

満足度 100%!  
踊り出したくなると同時に、  
涙が止まらない。

National Post

# “アンコール!!”

それは、あなたを呼び戻す声。

客席に〈拍手と感動〉の魔法が降り注ぐ、  
想定外のカムバック・エンタテインメント!!

思い切り笑えて、心温まる。  
今年一番ロマンティック!

Metro

「glee グリー」  
×  
「フル・モンティ」

Daily Telegraph

STORY

## 頑固じいさんが歌う、世界でいちばん不器用で、 世界でいちばん泣ける歌。

ロンドン。無口で気難しいアーサーは、隣近所でも有名なガンコ者で、息子ともギクシャク。唯一、笑顔を見せるのは、最愛の妻マリオンにだけ。病弱だが陽気なマリオンの趣味は、ロックやポップに挑戦するちょっと変わった合唱団“年金ズ”で歌うこと。ある日、“年金ズ”が国際コンクールのオーディションに出場することに！しかし、喜ぶマリオンに、なんとガンが再発したという告知が――。

練習に行けないマリオンのたつての頼みで、アーサーは、妻の代わりに渋々合唱団の扉を叩く。美人なのに恋愛ベタな音楽教師エリザベスや、個性派だらけの仲間との出会いは、アーサーの毎日を思いもよらない方向へ連れて行く……。

間近に迫ったコンクール。マリオンがアーサーにどうしても伝えたかったことは？そして、自分の殻に閉じこもっていた72歳のアーサーを待ち受ける、新たな人生のステージとは――？!



## 大切な誰かのためなら。人はいつだって変わる。

アーサーとマリオンを演じるのは、イギリスの二大女優、テレンス・スタンプとヴァネッサ・レッドグレイヴ。深く愛し合う老夫婦の姿はどこまでもチャーミング。ふたりの演技を超越した“歌”は、本作の最高の見所！音楽教師エリザベスには、『007 / 慰めの報酬』でボンドガールに抜擢され、全米 No.1 『ヘンゼル&グレートテル』のヒロインとしても注目される若手女優ジェマ・アータトン。監督は、英国アカデミー賞新人賞ノミネートの新鋭ポール・アンドリュウ・ウィリアムズ。彼の半自伝的と言える物語は、リアリティとユーモアに溢れ、共感度100%！そして、主題歌は『タイタニック』で有名な世界の歌姫セリーヌ・ディオンによる本作のための新曲 "Unfinished Songs"。

大切な人のため、自分のため。輝きを取り戻すのに、遅すぎることなんて絶対ない。彼らが放つ力強い光は、映画を観終った後も心を明るく照らし続けてくれる。

## 元気と勇気がわきあがる予想もつかない結末に、涙の大拍手!!

シニアコーラスが  
歌うヒット曲は…

シンディ・ローパー「トゥルー・カラーズ」、  
シーロー・グリーン「クレイジー」、  
モーターヘッド「エース・オブ・スペース」、  
スティーヴィー・ワンダー、ビリー・ジョエル、  
ルーファス&チャカ・カーン… and more !



脚本・監督：ポール・アンドリュウ・ウィリアムズ

出演：テレンス・スタンプ「プリシラ」 ヴァネッサ・レッドグレイヴ「ジュリエットからの手紙」 ジェマ・アータトン「007 慰めの報酬」 クリストファー・エクルストン「G.I. ジョー」 他

主題歌：セリーヌ・ディオン「タイタニック」

2012年 イギリス / カラー / 94分 / スコープサイズ / ドルビーデジタル / 日本語字幕：加藤リツ子 / 提供：アズミック・エース、WOWOW / 配給：アズミック・エース

twitter

@asmik\_ace

f

facebook.com/AsmikAceEntertainment

www.encore.asmik-ace.co.jp

©Steel Mill (Marion Distribution) Limited 2012 All Rights Reserved.

映画盗撮は犯罪!  
発見したら  
www.eigakan.org  
0120-550098